

УСЛОВИЯ ЗА ПРОВЕЖДАНЕ НА ИГРАТА
„Пазарувай с Visa в Kaufland и участвай за Apple награди“

1. ОБЩИ УСЛОВИЯ

1.1. Настоящите Условия („Условията“) уреждат начина на провеждане на Играта **„Пазарувай с Visa в Kaufland и участвай за Apple награди“** („Играта“). Условията са достъпни на интернет страницата на Kaufland – <https://vaucheri.kaufland.bg/>.

1.2. Организатор на Играта е „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, вписано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 131129282, със седалище и адрес на управление: гр. София 1233, район Сердика, ж.к. Банишора, ул. Скопие № 1А, тел. 0800 12 220 („Kaufland България“ или „Организаторът“).

1.3. Кампанията се реализира със съдействието на Visa Europe Limited., дружество с ограничена отговорност, учредено и съществуващо съгласно законодателството на Великобритания, идентификационен номер 05139966, седалище и адрес на управление: Площад Шелдън № 1, Лондон, W2 6ТТ, Великобритания (наричано оттук нататък „Партньор“), в качеството му на осигуряващ наградите за кампанията.

1.4. Периодът на провеждане на Играта е от 00:00:00 часа българско време на 14.09.2026 г. до 23:59:59 часа българско време на 11.10.2026 г. включително („Период на провеждане“).

1.5. Играта се организира и провежда на български език на територията на Република България, във всички търговски обекти на Kaufland.

1.6. Информация за наградите може да бъде открита в Раздел 3 „Награди“ от настоящите Условия.

2. ПРАВО НА УЧАСТИЕ

2.1. Право да участват в Играта имат всички физически лица, които:

- са с постоянен адрес в Република България, които към датата на участие са навършили 18 години, с изключение на служителите на „Кауфланд Сървис“ ЕООД или „Кауфланд България ЕООД енд Ко“ КД, членове на техните семейства (включително възходящи и низходящи до втора степен, съпрузи и роднини до втора на родство по сребрена линия, включително), както и лицата, взели участие в организацията и провеждането на Играта;
- притежават **Visa дебитна/кредитна карти**, издадени в Република България преди началната дата на Кампанията (14.09.2026 г.), от някоя от изброените в списъка по-долу организации („Участващи карти“):

- „Айкарт“ АД
- „Алианц Банк България“ АД
- „Банка ДСК“ АД
- „Българо-американска кредитна банка“ АД
- „Инвестбанк“ АД
- „Обединена българска банка“ АД
- „ПроКредит Банк (България)“ ЕАД
- „Първа инвестиционна банка“ АД

- “Тексим Банк” АД
- “Ти Би Ай Банк” ЕАД
- “РАЙВЪЛ (ЕУ)” ЕАД
- “УниКредит Булбанк” АД
- “Централна кооперативна банка” АД
- “Юробанк България” АД
- „Еконт Финансови Услуги“ ООД
- „Пейнетикс“ АД

(наричани по-долу заедно „Участващи организации“).

*Кarti, издадени от Revolut и Pluxee не участват в кампанията.

Всеки клиент на Участваща организация получава автоматично правото да бъде включен в тегленето на награда, като с извършването на плащане с карта Visa в магазини Kaufland в периода на Кампанията, отговарящо на изискванията по Раздел 4, той приема настоящите Условия за провеждане на играта.

3. НАГРАДИ

3.1. Всеки участник, който отговаря на настоящите Условия за участие в Играта (вж. т. 4), има възможността да спечели **една** от общо 20 Apple награди:

- 10 броя лаптопи MacBook Neo, 13", A18 Pro, 8GB/256GB
- 10 броя безжични слушалки Apple AirPods Pro 3

* Изображенията на наградите (Apple продукти), визуализирани на интернет страницата на Кауфланд България и върху всички рекламни материали, са с илюстративен характер. Възможно е наградите да се различават от изобразените визии на рекламните материали.

3.2. Не се допуска замяна на спечелена награда с нейната парична равностойност или с друга награда. Правото на получаване на наградата не може да бъде прехвърлено на трети лица.

4. Механизъм за участие

4.1. В Играта участват всички лица, отговарящи на условията по Раздел 2, които в периода на провеждане на Играта (14.09.2026 г. до 11.10.2026 г.) са пазарували в хипермаркети Kaufland (без значение от стойността на покупката) и са заплатили с **Visa - картово плащане или посредством мобилно устройство**.
Кarti, издадени от Revolut и Pluxee не участват в кампанията.

4.2. Всеки участник в Играта има възможност да спечели само **една награда, посочена в точка 3.1.**

4.3. Извършването на повече плащания с карта Visa НОСИ на участника допълнителни шансове за спечелване на награда.

4.4. За избягване на съмнение, всяка покупка, платена с Visa карта или Visa плащане посредством мобилно устройство се равнява на **едно участие** в тегленето, независимо на каква стойност е пазарувал участникът. Всяка една покупка в Kaufland, платена с Visa се брой за отделен шанс за участие в тегленето на наградите.

4.5. Правото на участие е лично и не подлежи на прехвърляне, прихващане или замяна с парична компенсация.

4.6. За избягване на всяко съмнение, ако един Допустим участник притежава повече от една Участваща карта, същият получава право на участие в тегленето на награди за всяка Участваща карта поотделно, при изпълнение на условията, описани по-горе. В случай че при тегленето бъде установено, че едно физическо лице е изтеглено като печеливш повече от един път в рамките на Играта (независимо дали с една или с различни Участващи карти), лицето има право да получи само първата изтеглена награда. За следващите изтеглени печеливши трансакции на същото лице се преминава директно към теглене/свързване с резервен участник.

4.7. За валидни се считат само плащанията, направени чрез ПОС терминал с Участваща карта (в т.ч. и с мобилно устройство) в магазини Kaufland на територията на Република България.

В Кампанията не могат да участват:

- плащания, направени с карти Visa, в търговски обекти, различни от магазини Kaufland на територията на Република България;
- плащания, направени с карти Visa, в обекти извън територията на Република България;
- плащания, направени с карти Visa, издадени след началото на Кампанията (14.09.2026 г.);
- плащания с карти Visa, издадени от организация, неучастваща в Кампанията;
- трансакции за теглене на пари в брой чрез АТМ (банкомат), в банков клон/бизнес център или всеки друг начин за теглене на пари в брой.

5. Теглене и раздаване на наградите

5.1. Всички трансакции, отговарящи на условията за участие, ще бъдат предоставени на Kaufland от "Уникредит Булбанк" АД (в качеството му на акцептор на картови плащания на ПОС-терминалите в търговските обекти на Kaufland). Изтеглянето на печелившите трансакции и резерви ще се извърши на случаен принцип в срок до 23.10.2026 г. от Kaufland чрез специализиран софтуер. За наградите, които ще бъдат присъдени, ще бъдат изтеглени по 10 печеливши за всеки от двата вида награди (общо 20 печеливши), както и по 1 резервен участник за всеки печеливш (общо 20 резерви).

5.2. Идентифицирането на печелившите участници се извършва от банковата институция, към която принадлежи картата на печелившата трансакция. Организаторът идентифицира печелившите участници със съдействието на банковата институция, към която принадлежи картата на печелившата трансакция.

5.3. Уведомяването на печелившите участници се извършва от съответната банкова институция, към която принадлежи картата на печелившата трансакция, чрез телефонно обаждане или по имейл, в рамките на 10 (десет) работни дни след тегленето на печелившите участници .

5.5. Участници, с които банковата институция не може да осъществи контакт в рамките на 2 (два) работни дни, губят правото си да получат спечелената награда. В такъв случай банковата институция се свързва с ЕДИН резервен участник за всеки печеливш участник, с който не е успял да осъществи контакт.

5.6. Организаторът, Партньорът и банковата институция не носят отговорност в случай на невъзможност за свързване с печеливш участник, поради грешно попълнени данни или поради други обстоятелства, независещи от Организатора, Партньора и банковата институция.

5.7. Участниците, спечелили награда, ще я получат по куриер от съответната Участваща организация, към която принадлежи картата на печелившата трансакция, на посочен от тях адрес на територията на Република България, в срок до 10 (десет) работни дни от датата на уточняване на желан адрес за доставка.

5.8. Наградата се предава само лично на печелившия на посочен от него адрес за доставка или друг предпочитан от него начин, като той е длъжен да се легитимира с документ за самоличност и да подпише приемо-предавателен протокол за получаване на наградата, с който печелившият потвърждава получаването на наградата и удостоверява предоставените лични данни за целите на деклариране на наградата по Закона за данъците върху доходите на физическите лица (ЗДДФЛ).

5.9. Във връзка с данъчното облагане на предметни награди, които не са с незначителна стойност по смисъла на § 1, т. 62 от Допълнителните разпоредби на ЗДДФЛ, предметните награди в настоящата Игра подлежат на облагане с окончателен данък по реда на чл. 38, ал. 14 във вр. с чл. 65, ал. 7 ЗДДФЛ, който се удържа и внася от Организатора – за негова сметка. В изпълнение на задължението си по ЗДДФЛ Организаторът е длъжен да посочи трите имена на печелившия Участник и неговото ЕГН в справка по чл. 73, ал. 1, т. 2 от ЗДДФЛ за изплатените през годината доходи и удържан данък.

5.10. При получаването на наградите печелившите участници трябва да представят за справка документ за самоличност, както и да предоставят допълнителни свои лични данни – три имена и ЕГН, предвид задължението на Организатора по чл. 73, ал. 1, т. 2 от ЗДДФЛ. Доколкото нуждата от обработване на допълнителните лични данни на Печелившите е вменена на Организатора по силата на закон, по смисъла на чл. 6, параграф 1, буква „в“ от Регламент (ЕС) 2016/679, съгласие за обработка на лични данни на Печелившите не се изисква.

6. ЛИЧНИ ДАННИ

6.1. Личните данни на всички участници в Играта се обработват в съответствие с действащото законодателство за защита на личните данни, вътрешната политика на Организатора за защита на личните данни и за целите, посочени в настоящите Условия.

6.2. Банковите институции и Организатора, в качеството си на самостоятелни Администратори на лични данни по смисъла на закона, обработват личните данни на участниците за целите на провеждане на настоящата Игра.

6.3. Правно основание за обработване на псевдонимизирани данни за трансакциите от Партньора във връзка с настоящата игра с награди е член 6, параграф 1, буква „е“ от Общия регламент за защита на данните (ОРЗД) - легитимен интерес на Организатора и Партньора от провеждане на играта. За последващото идентифициране на печелившите, свързването с тях и изпращането на наградите, правното основание за банковите институции правно основание за обработване на данни е чл. 6, параграф 1, буква „б“ от ОРЗД – предприемане на стъпки по изпълнение

на договор (настоящите Общи условия). Правното основание за обработване на данните за данъчни цели е чл. 6, параграф 1, буква „в“ от ОРЗД – спазване на законово задължение.

6.4. Независимо от посоченото в чл. 6.3., доколкото е приложимо, за участие в играта се изисква и съгласие за обработка на посочените по-долу лични данни по смисъла на член 6, параграф 1, буква а) от ОРЗД. Съгласието може да бъде оттеглено по всяко време пред банковата институция и Организатора. Предоставянето на съгласие за обработка на описаните в настоящите Условия лични данни, по описания в Условията начин, има изцяло доброволен характер, което означава, че ако участникът не желае да предоставя описаните лични данни, те няма да бъдат обработени по описания начин, но същевременно ще бъде невъзможно участието му в Играта. Въпреки оттеглянето на съгласието банковата институция и Организатора може да продължат обработването на лични данни на друго основание, например законово изискване, договорни отношения или легитимен интерес.

6.5. Данните, които ще бъдат обработвани от съответните банкови институции във връзка с участие в играта, са: **номер на картата на печелившата трансакция, издадена от съответната банка, две имена (име и фамилия), населено място, телефонен номер и/или имейл адрес.**

Данните на печеливши участници, които ще бъдат обработвани са: **три имена, ЕГН, населено място и посочен конкретен адрес за доставка, телефонен номер и/или имейл адрес.**

6.6. Личните данни, предоставени на, и обработвани от банковите институции, могат да бъдат разкривани от тях за целите на осъществяване на Играта на трети лица на територията на Република България при спазване на разпоредбите на действащото законодателство. По-конкретно, личните данни на печелившите участници, както и, при необходимост, на резервните участници, ще бъдат предадени на: куриерски дружества за целите на доставката, външни партньори на банковите институции в качеството им на Администратори за целите на свързване и уведомяване за печалба на награда, както и с цел уговаряне на данни за получаване на спечелената награда.

6.7. Личните данни на печелившите участници, предоставени на, и обработвани от Организатора, могат да бъдат разкривани от него и в изпълнение на императивни нормативни разпоредби, така напр. на НАП.

6.8. Събраните във връзка с участие в Играта лични данни ще бъдат съхранявани за срокове както следва:

- данните на резервните участници ще бъдат съхранявани за срок до 1 (един) месец след тегленето на наградите;
- данните на непечелившите участниците ще бъдат съхранявани за срок до 1 (един) месец, считано от тегленето;
- за счетоводни и данъчни цели данните на печелившите участници ще бъдат съхранявани от Организатора за срок не по-дълъг от 11 (единадесет) години от датата на предоставяне на наградата.

6.9. По всяко време, при спазване на изискванията на приложимото законодателство, чрез изпращане на нарочно искане през официалните канали за комуникация на съответната банкова институция или на адреса на Организатора (или на имейл адрес: info@kaufland.bg или dataprotection@kaufland.bg), всяко лице, чиито данни се обработват във връзка с играта, има право да:

а) оттегли съгласието си за обработка на лични данни с действие занапред, когато обработката на данни се извършва въз основа на съгласие, без това да засяга обработването на лични данни до момента на оттеглянето. В случай на оттегляне на съгласието личните данни на субекта на данни ще бъдат изтрети и/или ще спрат да се използват за целите, конкретизирани тук, освен ако администраторът не докаже, че съществуват законови основания за обработването, които имат предимство пред интересите, правата и свободите на субекта на данни, или за установяването, упражняването или защитата на правни претенции;

б) отправи запитване до съответната банкова институция или Организатора дали негови лични данни се обработват и да получи копие от обработваните данни, както и информацията относно целта на обработка, както и на кого са или ще бъдат разкрити (право на достъп);

в) поиска корекция на неточност в обработваните негови/ нейни лични данни или допълване на непълни лични данни при допусната техническа грешка или неточност (право на коригиране);

г) поиска от съответната банкова институция или Организатора да изтрият свързани с него лични данни, за които не съществува законово основание за обработка, по отношение на които е оттеглил/а съгласието си за обработка или срещу чиято обработка изрично е възразил/а (право на изтриване);

д) поиска от съответната банкова институция или Организатора да ограничат обработката на личните му данни (т.е. личните данни да продължат да бъдат съхранявани от Партньора, без обаче да бъдат обработвани по друг начин), когато точността на личните данни се оспорва от лицето или когато обработването е неправомерно и лицето желае данните му да бъдат съхранени с цел защита на правни претенции (право на ограничаване на обработването);

е) поиска от съответната банкова институция или Организатора личните данни, които го засягат, в структуриран, широко използван и пригоден за машинно четене формат (право на преносимост на данните);

Отделно от горното, субектите на лични данни имат право на жалба пред надзорния орган по защита на личните данни – Комисия за защита на личните данни (Адрес: София 1592, бул. „Проф. Цветан Лазаров” № 2, Електронна поща: kzld@cpdp.bg, Интернет страница: www.cdpd.bg), в случай че считат, че е налице нарушение на приложимото законодателство за защита на личните му данни, както и по всяко време могат да се обърнат към Длъжностното лице по защита на данните, назначено от администратора (за Организатора: dataprotection@kaufland.bg).

Тъй като участието в Играта се реализира автоматично при извършване на плащане с Участваща карта, отговарящо на условията на Раздел 4, всеки участник може по всяко време да възрази/оттегли съгласието си срещу обработване на личните му данни за целите на участието, организирането и провеждането на Играта, като изпрати изричен email, посети клон или направи обаждане в Център за контакт на съответната банкова институция, на която е клиент, което прекратява последващо обработване на личните му данни за конкретната цел - провеждане на настоящата Кампания.

6.10. С участието си (и липсата на изричен отказ) участниците декларират, че, при спазване на приложимото законодателство, са съгласни с описаното в настоящите Условия по отношение обработката на лични данни, за целите на участие в Играта.

6.11. За въпроси, отнасящи се до обработването на лични данни, които не са уредени съгласно настоящите Условия, се прилагат разпоредбите на приложимото законодателство.

7. ОТГОВОРНОСТ

7.1. Организаторът и Партньорът не носят отговорност за вреди, които не са пряка и непосредствена последица от участието в Играта или са резултат от невъзможността Участниците да се свържат със съответния интернет сървър.

7.2. Организаторът и Партньорът не носят отговорност за технически проблеми, като например, но не само, срыв на информационната система, прекъсване на електрозахранването или техническа неизправност на компютъра, използван от Участника, както и при неуспешни опити за достъп до интернет по каквито и да било причини.

7.3. Организаторът и Партньорът не носят отговорност във връзка с каквито и да било вреди и неблагоприятни последици, свързани с използването на наградата.

7.4. Организаторът и/или Партньорът имат право да прекратят Играта по всяко време поради технически причини и/или промени в приложимото законодателство, разпореждания на компетентни държавни органи, нарушаване на настоящите Условия (вкл. което води или може да доведе до материални злоупотреби) и/или форсмажорни обстоятелства и/или други обстоятелства извън контрола на Организатора и/или на Партньора, като обявят това по подходящ начин. Ако прекратяването на Играта е причинено от Участник в нея, Организаторът и/или Партньорът могат да предявят претенция срещу него/ нея за обезщетяване на причинената вреда.

7.5. Организаторът и Партньорът не носят отговорност и не са длъжни да водят кореспонденция във връзка с участия, които са се забавили, били са невъзможни или неуспешни, в резултат на технически проблеми с комуникационните системи.

7.6. Всички Участници поемат на своя отговорност всички разходи, които са възникнали поради участието им в Играта (включително – разходи за достъп до Интернет).

7.7. Участници, които не спазват Условията, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление.

7.8. Организаторът и Партньорът не носят отговорност за претърпени от Участник и/или трето лице загуби и/или вреди, вследствие на предоставена от Участник фалшива идентичност, въвеждане на неверни данни или други подобни действия с цел повече участия.

Участници, които използват фалшива идентичност в Играта и/или нарушават по какъвто и да било начин механизма на Играта, ще бъдат дисквалифицирани без допълнително уведомление, като губят правото на спечелена награда, в случай че са имали право на такава.

8. ДРУГИ

8.1. При въпроси относно Условията участниците могат да изпратят запитване на следния електронен адрес: info@kaufland.bg. На същия адрес се подават жалби и сигнали във връзка с играта. Анонимни жалби и сигнали не се разглеждат от Организатора.

8.2. Задълженията на Организатора и Партньора на играта се изчерпват с предоставянето на съответната награда на спечелилия участник, съобразно обявените тук условия.

8.3. Организаторът определя правилата на играта едностранно и има право да ги изменя и допълва по всяко време. Промените се оповестяват като актуализираните Условия за провеждане на Играта се публикуват по начина, по който е публикуван

първоначалният им вариант. Всяка промяна влиза в сила от момента, в който е оповестена.

8.4. Недействителността на отделни текстове от Условиата на Играта не засяга действителността и приложимостта на останалите условия.

8.5. Приложимо към правоотношенията, възникнали по повод на Играта, е действащото българско законодателство.